

13-27 SIERPNIA 2023

BIULETYN PARAFIALNY

XIX Niedziela Zwykła I Wniebowzięcie Najświętszej
Marii Panny I XX Niedziela Zwykła

DUSZPASTERSTWO PROWADZONE PRZEZ KSIĘŻY Z TOWARZYSTWA
CHRYSTUSOWEGO DLA POLONII.

www.tchr.us

"A oto Pan przechodził: gwałtowna wichura rozwalająca góry i druzgocząca skały szła przed Nim, ale Pana nie było w wichurze, a po wichurze - trzęsienie ziemi: Pana nie było w trzęsieniu ziemi. Po trzęsieniu ziemi powstał ogień, Pana nie było w ogniu. A po tym ogniu szmer łagodnego powiewu. Kiedy tylko Eliasz go usłyszał, zastonił twarz płaszczem, wyszedł i stanął przy wejściu do grotty."
1 Krl 19, 11-13a

"Błogostawiona jesteś między niewiastami i błogostawiony jest owoc Twojego łona. A skądże mi to, że Matka mojego Pana przychodzi do mnie? Oto, skoro głos Twego pozdrowienia zabrzmiał w moich uszach, poruszyło się z radości dzieciątko w moim łonie. Błogostawiona jesteś, któraś uwierzyła, że spełnią się słowa powiedziane Ci od Pana."
Lk 1, 41-49

"Jezus podążył w okolice Tyru i Sydonu. A oto kobieta kananejska, wyszedłszy z tamtych stron wołała: Ulituj się nade mną, Panie, Synu Dawida! Moja córka jest ciężko nękana przez złego ducha. Lecz On nie odezwał się do niej ani słowem (...)"
Mt 15, 21-23



POLSKA MISJA KATOLICKA MATKI BOSKIEJ CZĘSTOCHOWSKIEJ



MIAMI

Kościół Świętego Józefa,
8670 Byron Ave. Miami



26-LECIE POŚWIĘCENIA KOŚCIOŁA

POMPANO BEACH

Our Lady of Czestochowa Mission
2400 NE 12th St., Pompano Beach,
FL 33062.



LANTANA

Kościół Ducha Świętego,
1000 Lantana Rd. Lantana, FL

Drodzy Parafianie

Przyjaciele i Goście naszej parafii

Z pewnością niektórzy z Was mieli okazję pielgrzymowania na Jasną Górę. Wędrówka z ludźmi, zmęczenie, czasami rany na stopach i zawsze to wielkie pragnienie: aby dojść do końca, aby dojść na Jasną Górę. Każdy wyruszył z domu z intencjami, które chciał na Jasnej Górze przedstawić Matce. Oto niektóre: o łaskę wiary dla moich dzieci; o nawrócenie mojego współmałżonka; o uzdrowienie z nieuleczalnej choroby; o pomoc w znalezieniu pracy; o rozeznanie powołania. I tak dzień po dniu znosząc trudy pielgrzymowania podążaliśmy do Matki, powtarzając sobie w sercu: Ona z pewnością wysłucha, pomoże, uzdrowi. Chciałbym Kochani w tym miesiącu sierpniu zaprosić Was do takiego pielgrzymowania do naszej Matki tutaj w Pompano Beach. Każdy, jeśli nawet nie był na pielgrzymce, dziś może wyruszyć w drogę. Zapraszam w szczególny sposób w każdy poniedziałek, kiedy wieczorem o 7 PM modlimy się w naszej świątyni za przyczyną naszej Matki - Pani Jasnogórskiej. Wyruszyć na spotkanie z Matką. Dziś nie musisz iść dniami i tygodniami, dziś nie musisz leczyć nóg, które nie wytrzymują podczas drogi. W takim razie dlaczego tak trudno pojawić się w ten poniedziałkowy wieczór w naszej świątyni, przy naszej Matce? Oczywiście powiemy: brak czasu; za daleko. A może już przestaliśmy wierzyć, że nasza Matka nieustannie się troszczy o każde serce polskie, szczególnie te, żyjące na emigracji?! A to oznacza, że troszczy się o mnie i o Ciebie!!! Drogi Bracie, Droga Siostró, miej wiarę! Wyruszyć na spotkanie z Matką. Jak dziecko które wciąż przychodzi do mamy i nie przestaje prosić. Przyjdź do Matki i powiedz o wszystkim co przynosi radość i o tym co boli. Opowiedz Jej! Ona zawsze wysłucha i obdarzy Twe zmęczone serce Swoją Matczyną Miłością. Kochani zapraszam do naszej Matki!!!

Do zobaczenia w drodze.

KS. HUBERT ZASADA – CHRYSZTUSOWIEC



KOŚCIÓŁ - WSPÓLNOTA PARAFIALNA

Należymy do niej poprzez oficjalne zapisanie się oraz okazywaną odpowiedzialność za jej duchowe i materialne dobro.

- Jeśli ktoś jeszcze nie zapisał się do parafii, prosimy zrobić to jak najszybciej. Specjalne formularze są z tyłu kościoła.
- W razie zmiany adresów lub telefonów, prosimy o podanie nowych.
- Umacniamy i pogłębiajmy naszą jedność poprzez gorliwy udział w niedzielnej i codziennej Eucharystii, nabożeństwach, rekolekcjach i wszelkich uroczystościach.
- Włączajmy się we wszelkie prace i posługi, dla wspólnego dobra i okazania życzliwości i miłości innym.
- Jurysdykcja proboszcza (śluby, chrzty, bierzmowanie, pogrzeby a także listy rekomendacyjne) obejmuje tylko osoby, przynajmniej od 4 miesięcy należące do parafii.

RADA DUSZPASTERSKA

MARIAN JOCHIM (954) 675-7361

TADEUSZ JANKOWSKI (954) 817-5769

RADA FINANSOWA

KRZYSZTOF TOMASZEWSKI

(954) 295-7355

SEKRETARKA

TERESA KOŁOCZEK: (954) 776-1088

SOBOTNIA POLSKA SZKOŁA, MAGDALENA LECHMAN

TEL: 954-513-9314

EMAIL: POLSKASKZOLA.POMPANO@OUTLOOK.COM

WWW.POLISHCHURCH.COM/POLSKA_SZKOŁA

BIBLIOTEKA

WIESŁAWA KOTARSKA

(954) 551-6561



KALENDARZ LITURGICZNY

Niedziela, 13 sierpnia

XIX Niedziela Zwykła

Poniedziałek, 14 sierpnia

Wspomnienie św. Maksymiliana Marii Kolbego, prezbitera i męczennika.

Wtorek, 15 sierpnia

Uroczystość Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny.

Czwartek, 17 sierpnia

Wspomnienie św. Jacka, prezbitera.

Niedziela, 20 sierpnia

XX Niedziela Zwykła

Poniedziałek, 21 sierpnia

Wspomnienie św. Piusa X, papieża.

Wtorek, 22 sierpnia

Wspomnienie Najświętszej Maryi Panny Królowej.

Czwartek, 24 sierpnia

Święto św. Bartłomieja, apostoła.

Sobota, 26 sierpnia

Uroczystość Najświętszej Maryi Panny Częstochowskiej.

Niedziela, 27 sierpnia

XXI Niedziela Zwykła.

POMPANO BEACH



MSZE ŚW.

Niedziela

9:00am, 11:00am, 6:00pm.

Dni powszednie

7:00pm: poniedziałek i piątek

8:00am: wtorek-czwartek, sobota

POLSKA MISJA KATOLICKA MATKI BOSKIEJ CZĘSTOCHOWSKIEJ
2400 NE 12TH ST., POMPANO BEACH,
FL 33062

TEL: (954) 545-3861

FAX: (954) 532-1436

WEBSITE: WWW.POLISHCHURCH.COM

EMAIL: POLISHCHURCH@BELLSOUTH.NET

PROBOSZCZ: REV. HUBERT ZASADA, SChr

INTENCJE MSZALNE

XIX Niedziela Zwykła, 13 sierpnia

9.00 AM W intencji dziękczynnej o Boże błog. dla Artura i Katarzyny w 19 r. ślubu

11.00 AM + Ryszard Holda - int.od corki

6.00 PM W 25 rocznice ślubu Janusza i Izabeli Falger dziękując za wspólne lata z prośbą o dalsze Boże błogostawieństwo i opiekę Pani Jasnogórskiej

Poniedziałek, 14 sierpnia

7.00 PM +Agnieszka Martin w 3 rocz.śm. - int.od Rodziców

Wtorek, 15 sierpnia

11.00 AM + Maria Hawran - Wedzina - int.od siostry

7.00 PM W intencji Teresy Kołoczek z okazji urodzin z prośbą o Boże błogostawieństwo i opiekę Pani Jasnogórskiej

Środa, 16 sierpnia

8.00 AM + Tomasz Gawrys - int.od siostry z rodzina

Czwartek, 17 sierpnia

8.00 AM + Wiesława Czerwiec

Piątek, 18 sierpnia

7.00 PM ++ Stanisław i Marianna Hebda w rocznicę śmierci.

Sobota, 19 sierpnia

8.00 AM W intencji Parafian

Niedziela, 20 sierpnia

9.00 AM O zdrowie, Boże błog. i opiekę MB Częstochowskiej dla Michała i Anny Obrzut w 20 r. Sakramentu Matżeństwa.

11.00 AM +Adam Jabłoński - int od córki Ewy

6:00 PM W intencji Marii Brzosko z prośbą o zdrowie

Poniedziałek, 21 sierpnia

7.00 PM O zdrowie dla Zofii

Wtorek, 22 sierpnia

8.00 AM W intencji nowicjuszy rozpoczynających życie zakonne w naszym zgromadzeniu

Środa, 23 sierpnia

8.00 AM W intencji Lucjana Szyszkwskiego i Jego rodziny z prośbą o Boże Łaski.

Czwartek, 24 sierpnia

8.00 AM w intencji nowych powołań kapłańskich i zakonnych

Piątek, 25 sierpnia

7.00 PM W Intencji Anny i Tony Fernandez oraz ich dzieci z prośbą o Boże łaski

Sobota, 26 sierpnia

11.00 AM W intencji Polskiej Misji na Florydzie z prośbą o opiekę Pani Jasnogórskiej i Boże błogostawieństwo dla wszystkich.

XIX Niedziela 27 sierpnia

9.00 AM W intencji dzieci, wnuków i prawnuków.

11.00 AM O Boże błogostawieństwo i opiekę Pani Jasnogórskiej dla Lisy i Emilii - int.od dziadków

6:00 PM + Władysława Popławska - w 1 rocz.sm.

PŁONĄCA ŚWIECA PRZED NAJŚWIĘTSZYM SAKRAMENTEM



W najbliższym czasie świeca będzie płonęła w następujących intencjach :

Niedziela, 13 Sierpnia 2023: W intencji Teresy Kołoczek z okazji urodzin z prośbą o zdrowie i potrzebne łaski oraz opiekę Pani Jasnogórskiej.

Niedziela, 20 Sierpnia 2023: W intencji zmarłych rodziców: Heleny i Władysława Zatorskich oraz zmarłą żonę Helenę z prośbą o dar nieba

Niedziela, 27 Sierpnia 2023: W intencji wnuczki Raily z prośbą o Boże błogostawieństwo na nowy rok szkolny

OFIARUJ KWIATY W NASZYM KOŚCIELE

Piękne bukiety w naszym kościele to także okazja do ofiarowania Matce Bożej intencji które przedstawiamy naszej Matce modląc się przed Jej obliczem.

W najbliższym czasie kwiaty w naszym kościele zostały ofiarowane w następujących intencjach:

Niedziela, 13 Sierpnia 2023: W intencji zmarłej Marii Hawran - Wedzina

Niedziela, 20 Sierpnia 2023: Z prośbą o dar uzdrowienia

Niedziela, 27 Sierpnia 2023: W intencji naszej Polskiej Misji na Florydzie



MIAMI



MSZE ŚW.

Niedziela

3:30pm

KOŚCIÓŁ ŚWIĘTEGO

JÓZEFA,

8670 BYRON AVE. MIAMI

INTENCJE MSZALNE

XIX Niedziela Zwykła - 13 sierpnia

3.30 PM w intencji Bogu wiadomej

XX Niedziela - 20 sierpnia

3.30 PM Za zmarłych z rodziny Okuniewicz

XXI Niedziela Zwykła - 27 sierpnia

3.30 PM W intencji Polaków mieszkających w Miami i okolicy

LANTANA



MSZE ŚW.

Sobota

7:00pm

KOŚCIÓŁ DUCHA ŚWIĘTEGO,

1000 LANTANA RD.

LANTANA, FL

INTENCJE MSZALNE

Sobota, 12 sierpnia

7.00 PM W intencji Polski z prośbą o pokój

Sobota, 19 sierpnia

7.00 PM W intencji zmarłej Wioletty - int.od rodziców i siostry

Sobota, 26 sierpnia

7.00 PM + Mieczysław Izdebski - int.od Krystyny, Bożeny i Joli



KOLEKTA

Pompano Beach

31 lipca - Taca: \$1595, Świece: \$136, Wynajem sali: \$200

6 sierpnia - Taca: \$1661, II taca: \$310: Świece: \$145.

Lantana

29 lipca - Taca: \$ 170

5 sierpnia - Taca: \$44

Miami

30 lipca - Taca: \$171

6 sierpnia - Taca: \$200

Bóg zapłać za wszelkie ofiary, przypominamy że suma podawana w biuletynie jest sumą pozostających pieniędzy w parafii po opłaceniu już wydatków. Lantana \$200 wynajem kościoła, Miami \$100 każdego tygodnia.



KAWIARENKA

30 lipca: \$472 6 sierpnia: \$119

Dziękujemy wszystkim, którzy przygotowywali i posługiwali w sprzedaży kawy i ciasta. Dziękuję z całego serca tym wszystkim, którzy przez tę usługę pieczenia ciasta i posługiwanie w kawiarence budują naszą parafię.

Zgłoszenia dyżurów proszę kierować na telefon parafialny - (954) 545-3861.



LEKTORZY

Niedziela, 13 sierpnia

9.00 AM Renata i Krzysztof Tomaszewscy

11.00 AM Marek Stawinski, Agata Dyrdoł

Niedziela, 20 sierpnia

9.00 AM Natalia Tomaszewska, Marzena Liskowicz

11.00 AM Ewa Sosonowka, Barbara Krol



PIEŚNI MSZALNE

Niedziela, 13 sierpnia

Wejście: Pieśń nr. 284

Ofiarowanie: Pieśń nr. 460

Komunia: Pieśń nr.158

Dziękczynienie: Pieśń nr. 182

Wyjście: Pieśń nr. 367

Niedziela, 20 sierpnia

Wejście: Pieśń nr. 322

Ofiarowanie: Pieśń nr. 395

Komunia: Pieśń nr. 163

Dziękczynienie: Pieśń nr. 187

Wyjście: Pieśń nr. 458

SERDECZNIE
ZAPRASZAMY NA

ODPUST PARAFIALNY

26 SIERPNIĄ, 2023



- **Rozpoczynamy uroczystą Mszą Świętą o godzinie 11.00**
- Następnie czas na wspólną radość, przebywanie na naszym placu przykościelnym.
- Smaczne polskie jedzonko, picie.
- Loteria fantowa i możliwość wygrania nagród
- Atrakcje dla dzieci.

Zapraszamy wszystkich parafian, gości i przyjaciół. Bądźmy w ten dzień wszyscy Razem!!!!

WSPÓLNY CZAS Z KS. MARKIEM

Księżę Marku, pamiętamy i dziękujemy za wspólny czas.





SAKRAMENTY

Chrzest św.

Zgłoszenia do chrztu św. i nauki po bezpośrednim kontakcie z ks. Proboszczem.

I Komunia św.

Katechezy prowadzone o 12 PM w każdą niedzielę.

Bierzmowanie

Przygotowanie prowadzone w ramach sobotnich zajęć w polskiej szkole oraz o 12.45 PM w każdą niedzielę.

Sakrament Matrzeństwa

Prosimy o kontakt z ks. Proboszczem.

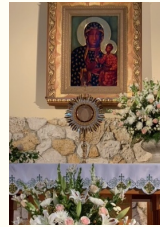
Okazja do spowiedzi

Codziennie 30 minut przed Mszą św.

W każdy piątek od godziny 6-7PM.



NABOŻEŃSTWA



W poniedziałki wieczorem nabożeństwo do Matki Boskiej Częstochowskiej po Mszy Św. o godz 7pm.

W każdą środę Nabożeństwo do Św. Józefa po Mszy Św. o godzinie 8am.

W piątki nabożeństwo do Serca Pana Jezusa o godz 6:45 przed mszą.

W soboty po Mszy Św. o godzinie 8am nabożeństwo za wstawiennictwem św. Jana Pawła II.

Adoracja Najświętszego Sakramentu w naszym kościele w każdą niedzielę o **8.30 i 10.30** i w każdy **piątek o 6.00-7.00 PM**. Wszystkich serdecznie zapraszamy na święty czas z Bogiem.

KOŁO ŻYWEGO RÓŻAŃCA: KRYSZYNA OSYPKA, TEL: 305-785-8934.

ŚW. JÓZEFIE - MÓDL SIĘ ZA NAMI



Boże, który w niewystowionej opatrności raczyłeś wybrać świętego Józefa na Oblubieńca Najświętszej Rodzicielki Swojej: spraw prosimy, abyśmy zasłużyli na Jego orędownictwo w niebie, gdy jako opiekuna czcimy go na ziemi.

Który żyjesz i królujesz na wieki wieków.



OGŁOSZENIA POLONIJNE

- **Oferta:** Potrzebujesz pomocy w zaprojektowaniu strony internetowej lub wizytówki biznesowej?, Website and Business Card Design, proszę dzwonić Monika Zysko tel:561-779-5566
- **Oferta:** Poszukuję pracownika przy serwisowaniu basenów (pół etatu lub cały etat) tel: 561-990-6006 (4x)
- **Oferta:** Mieszkanie do wynajęcia - studio - pokój, kuchnia, łazienka w Lake Worth przy US1 tel: Krystyna 561-603-1226 lub 561-628-1313 (x2)
- **Oferta:** Apartament do wynajęcia w Coral Springs 2/2 tel: Teresa 954-994-8894 (2x)
- **Oferta:** Kobieta poszukuje pracy do opieki przy starszej osobie, na weekendy. Posiadam doświadczenie w opiece oraz dobra znajomość j. Ang. tel: 561-701-7609
- **Oferta:** Podejmę pracę przy opiece chorych ludzi, posiadam license asystentki pielęgniarki, z zamieszkaniem lub bez. Antonina tel: 954-893-3046
- **Oferta:** Sprzedam drewniany futon dwuletni, używany tylko do siedzenia z dwoma kompletami pościeli (jasny i ciemny) \$200 lub do uzgodnienia. Małgorzata tel:224-421-9955 odbiór w Boynton Beach (3x)
- **Oferta:** 1 sypialniowe mieszkanie do wynajęcia od zaraz na 6 miesięcy lub dłużej w dobrej kondycji w Lake Worth. Zainteresowanych prosze o kontakt: 561-480-9869
- **Oferta:** 1 sypialniowe mieszkanie do wynajęcia od zaraz na 6 miesięcy lub dłużej w dobrej kondycji w Lake Worth. Zainteresowanych prosze o kontakt: 561-480-9869
- **Oferta:** Apartament 2/2 do wynajęcia w Pompano Beach tel. 954-579-4779
- **Oferta:** Polska Firma w Pompano Beach poszukuje pracownika do obróbki metalu stainless steel i aluminium(cięcie, polerowanie, szlifowanie, obróbka na maszynach, spawanie TIG, MIG. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt tel:954-532-6697 Rafał lub e-mail cmt@cmtmarine.com (2x)

KD'S AUTO SALES
954-600-6060
 345 E. COPANS ROAD
 POMPANO BEACH, FL 33064
 KDsaautosales@gmail.com
WEEKLY SPECIALS
DZWOŃ PO POLSKU
TONY - 954-696-4582

FRYZJERKA GOSIA
 Boca Raton, FL
 17 lat w zawodzie
 kolory, pasemka, balayage, ombre
 strzyżenie damskie, męskie, dzieci
 zabiegi keratynowe, hair extensions
 Specjalizacja / skills
 847-909-1102

POLISH AMERICAN CONGRESS OF FLORIDA
 JERZY A. BOGDZIEWICZ
 PRESIDENT
 WWW.FLPAC.ORG
 2400 NE 12th St
 Pompano Bch, FL 33062
 Tel: (561) 729-8307
 JerzyB@outlook.com

EUROPOL CORP
Construction & Cleaning Commercial - Residential
 Wykonujemy kompleksowe usługi w zakresie remontów mieszkań, domów i biur.
 Profesjonalny serwis sprzątający.
 954-656-7621 - Damian • 954-398-4756 - Anna
 Email: europolcorporation@gmail.com

The Polish-American Club of Fort Lauderdale, Inc.
POLONEZ
 935 Rock Island Rd
 North Lauderdale, FL 33068
 (954) 726-2473
 www.PolishClubPolonez.com

CATHOLIC CEMETERIES OF THE ARCHDIOCESE OF MIAMI
 Broward
 Our Lady Queen of Heaven
 1500 South State Road 7
 N. Lauderdale, FL 33068
 Tel: (954) 972-1234
 Miami-Dade
 Our Lady of Mercy
 11411 NW 25th Street
 Doral, FL 33172
 Tel: (305) 592-0521

DJ IREK Roszkowski
 muzyczna oprawa imprez
561 749 0000

John Paul II FOUNDATION
 KOŁO SYMPATYKÓW FUNDACJI JANA PAWŁA II NA FLORYDZIE.
 Zaprasza wszystkich chętnych.
 Prezes: Ania Navas (305) 305 1732
 floridajohnpaul2@yahoo.com
 www.fjp2.com

American Polish Club SOBIESKI
 4725 Lake Worth Rd. Greenacres, FL 33463
 561-967-1116
 www.AmericanPolishClub.com
 www.Facebook.com/AmericanPolishClub
 email: apcsobieski@gmail.com

Julia Amsterdam
REALTOR®
 Cell: (860) 212-5129
 Fluent in English and Polish
 Coldwell Banker Residential Real Estate - Delray Beach
 185 E Atlantic Ave Delray Beach, FL 33483
 Email: julia.amsterdam@floridamoves.com
 Website: juliaamsterdamsouthfloridahome.com

Margaret Turner
 Realtor
 754.423.4412
 miamirealtorturner@gmail.com
 MargaretTurnerRealtor.com
 ENGLISH - POLISH - RUSSIAN
 Serving Miami metro since 2005
 LOKATION

Parlo Italiano **Mówię po Polsku**
 Cell. 561.788.9100
Dagmara Ragone
 Licensed Insurance Agent ~ Medicare Consultant
 Health ~ Medicare ~ Life Insurance Smart Cremation
 398 N Congress Ave, Suite 104
 Boylston Beach, FL 33426
 Dagmararagone@icloud.com
 Florida Blue

EQ FURNITURE
 MODERN FORT LAUDERDALE
PIERWSZY POLSKI SALON MEBLOWY
 Oferujemy największy wybór mebli z funkcją spania
 Scan QR to get your gift with your first purchase.
 phone: 754-364-4004
 1402 W McNab Rd, Fort Lauderdale 33309.
 We offer delivery with installation.
 www.eqmodernfurniture.com
 www.eqmodern.com
 Scan QR for directions and operating hours

Christina V. Paradowski, Esq.
 christina@mosaic.law / 954.820.7700
 Adwokat Imigracyjny / Immigration Attorney
 Usługi: Aplikacje o różnego rodzaju wizy (np. turystyczne, studenckie, itp.)
 Aplikacje o „zieloną kartę”
 Obywatelstwo / Naturalizacja
 Obrona przed deportacją
 Services: Various visa applications (ex., tourist, student, etc.)
 “Green Card” applications
 Citizenship / Naturalization
 Deportation defense
 mosaic law, p.a.
 3301 North University Drive, Suite 100
 Coral Springs, Florida 33065
 www.mosaic.law

CZ Rheumatology
 American Arthritis and Rheumatology Associates AARA
 Polsko mówiący lekarz reumatolog pomoże Ci w Twoich problemach
 Dr. Conrad Ziembinski, DO
 Marissa Prezzemolo, APRN, FNP-BC
 Phone: 954-341-5034
 Fax: 954-341-9190
 czrheum@outlook.com

Transport USA-Bremerhaven-Gdynia
AUTA od \$699 MOTORY od \$299
Kontenery - Mienie Przesiedleńcze
ATLANTIC & EXPRESS SHIPPING INC.
 3601 NW 60th St., Miami, FL. 33142
Jarek 954-980-8945
 e-mail: PRLcafe@aol.com
ODBIÓR Z DOMU KLIENTA LUB Z AUKCJI W KAŻDYM STANIE USA

Rodzina Poprawskich zaprasza do
Horizon BY-THE-SEA INN
 4229 N. Ocean Dr. (A1A)
 Lauderdale-By-The-Sea, FL 33308
 HorizonByTheSea.com
 Phone: (954) 776-1391

BOŻENA PAWELEK, DPM PA
 Leczenie zachowawcze i chirurgia schorzeń stopy i stawu skokowego
Tel: 305-752-5592
 14221 SW 120 Street
 Suite 129
 Miami, FL 33186

Katherine Zdarzyl, M.S
 Event Planner
 katherinezdarzyl@outlook.com
 954-405-0850

Barbara Falowski
Funeral & Cremation Services, Inc.
 Proudly Serving Our Community Since 1998
 Independently Owned and Operated
 “A Name You Can Trust”
 954-462-4262
 300 SW 6th Street
 Fort Lauderdale, Florida 33315
 www.barbarafalowski.com

JEST MIESJCE NA TWOJĄ REKLAMĘ

Barbara Danczuk
 Licensed Esthetician
 (954) 494-2186
Appointments
 (954) 953-4041
 EuropeanTouchFacialStudio.com
 997 N. University Dr.
 Coral Springs, FL 33071
 (Located inside of the Pink Ponytail Salon)

www.myhouseflorida.net



Roman Tryndus PA
Realtor®
Tel: (754) 235-0378
houseroman@yahoo.com

100% REALTOR®
100% REALTOR®
100% REALTOR®

Mail: 3907 N. Federal Hwy # 140
Pompano Beach, FL 33064

Speaks: Polish, Russian, Czech

Lady Blanka A Rosenstiel
Honorary Consul of the Republic of Poland
Honorary Consulate of the Republic of Poland
Phone: 305-866-0077 • Fax: 305-865-5150
e-mail: polconsulf@yahoo.com

Founder and President
The American Institute of Polish Culture, Inc.
Phone: 305-864-2349 • Fax: 305-865-5150
e-mail: info@amipolinstute.org • www.amipolinstute.org

Chopin Foundation of the United States, Inc
Phone: 305-868-0624 • Fax: 305-865-5150
e-mail: info@chopin.org • www.chopin.org

1440 79th Street Causeway, Suite 117 Miami, FL 33141



Krakus Deli

7306 Southgate Blvd
N. Lauderdale, FL 33068
(954) 722-8006
Open: Mon-Sat 10am - 6pm
Sunday: Closed



BIURO PORAD I USŁUG
TEL (561)585-7130 FAX (561)828-9276
gkoverdan@gmail.com
JERZY KOWERDAN
TLUMACZ SĄDOWY - NOTARIUSZ
WSPÓLPRACA Z BIUREM ADWOKACKIM

- PEŁNY SERWIS IMIGRACYJNY (POBYT STAŁY, PRZEDŁUŻENIA, WIZY PRACOWNICZE, ZAPROSZENIA, SPONSOROWANIE, DEPORTACJE, ITP)
- SPRAWY SĄDOWE (ROZWODY, POZYWY, JAZDA W STANIE NIETRZEŻEWYM, SPRAWY KRYMINALNE, CYWILNE, PRZESTĘPSTWA, ITP)
- SPRAWY PRAWNE W POLSCE (WSPÓLPRACA Z KANCELARIĄ PRAWNĄ W POLSCE)
- POMOC W SPRAWACH URZĘDOWYCH (BIURA BEZROBOCIA, SOCIAL SECURITY, ADWOKACI)
- KONSULTACJE - DARMO (TELEFONICZNIE ZE MNA I OSOBIŚCIE Z ADWOKATEM)
- SPORZĄDZANIE DOKUMENTÓW (UPOWAZNIENIA, INTERCJY, KONTRAKTY, CV, TESTAMENTY, ZMIANA TYTUŁU WŁAŚNOŚCI, ITP)
- USŁUGI NOTARIALNE (UDZIELANIE ŚLUBÓW, POŚWIADCZENIE Z „APOSTILLE”)
- TLUMACZENIA DOKUMENTÓW (POŚWIADCZENIA I NOTARYZOWANE)
- ROZLICZANIE PODATKÓW (INCOME TAX)

Coral Shores REALTY
8320 W Sunrise Blvd
Plantation, FL 33322



Ewa Baron P.A.
Broker Associate
Cell: (954) 614-6602
Office: (954) 568-9698
Fax: (954) 344-9688
E-mail: avabaronpa@yahoo.com

GABINET DENTYSTYCZNY
www.DentystyCnAFlorydzie.com
441dentalcenter@gmail.com
Dr. Renata Cymer, D.D.S.
Dr. Wojciech Cymer, D.D.S.

- Kosmetyka dentystyczna
- Wybielanie zębów
- Implanty
- Korony, mostki, protezy
- Usuwanie zębów mądrości

8752 Sunset Dr. Miami, FL 33173
18921 NW 2 Ave #A Miami, FL 33169
305-274-7725 305-652-7334



Euro DELI

1879 W. Hillsboro Blvd.
Deerfield Beach, FL 33442
Tel/Fax: 954.425.0200
Open: Tue-Fri: 10:00am-5:30pm
Sat: 10:00am-4:00pm
Sun: 10:30am-3:00pm
Monday: Closed



KON & ASSOCIATES, L.L.C.
Małgorzata J. Kon
Attorney at Law
2131 Hollywood Blvd.
Suite 507A
Hollywood, Florida 33020
Cell: 954-536-8984
Tel: 954-925-4102
Fax: 954-925-4104
E-mail: mkonlaw@aol.com



PATRYCJA MAGRYS REALTOR®
954-670-7794
paty.myrealtor@gmail.com



1350 N. Federal Hwy., Pompano Beach, Florida 33062

KUPIŃPO, SPRZEDAŻ, WYNAJEM NIERUCHOMOŚCI.

TOMASZ A. GRABCZAK, D.D.S
Family and Cosmetic Dentistry

GABINET DENTYSTYCZNY

7861 Pines Boulevard
Pembroke Pines, FL 33024
Telephone: (954) 967-8280

Taste of Europe Delicatessen

Tel: 561-383-2368
Fax: 561-383-2931
5707 S. Dixie Hwy., Unite E
West Palm Beach, FL 33405
Open: Mon-Fri: 10am - 6:30pm
Saturday: 10am - 5pm



Polski Prawnik i Realtor

- Wypadki samochodowe i obrażenia ciała / Car Accidents / Personal Injury
- Zakup, sprzedaż, wynajem nieruchomości / Real Estate Transactions
- Obrona Prawna Foreclosure / Foreclosure Defense
- Naprawa Kredytu / Bad Credit Repair
- Sprawy Imigracyjne / Immigration

MATTHEW M. SLOWIK, P.A.
Tel: 954.913.1163

11555 Heron Bay Blvd., Suite 200
Coral Springs, FL 33076
mslowik@slowiklaw.com • www.slowiklaw.com



Monika Wojnakowska
Real Estate Consultant

Direct: 954-280-9995
Mobile: 954-629-6130
monikaw@lauriereader.com



LAURIE FINKELSTEIN READER REAL ESTATE

Dr. Med. Janusz Styperek FACP, FACC
Specjalista chorób wewnętrznych, chorób serca i intensywnej terapii szpitalnej



561-732-1586 (j. angielski)
561-734-7599 (j. polski)

2314 South Seacrest Blvd
Boynton Beach, FL 33435

Old World POLISH DELI

Polish Gourmet Delicatessen
Homemade Pierogi, Bigos, Gołąbki, Kielbasa, Kaszanka, Gulasz
OPEN 7 DAYS A WEEK
Phone: **954.366.1858**
1390 S. Federal Hwy
Pompano Beach, FL 33062



ANNA & MIKE, INC.
POLSKA AGENCJA USŁUG I PORAD

- Przekazy pieniężne w ciągu 24 godzin
- Wysyłka paczek drogą morską i lotniczą z możliwością odbioru z domu
- Usługi notarialne: tłumaczenia, upoważnienia, testamenty, pełnomocnictwa
- Sporządzanie umów, dokumentów z poświadczeniem notarialnym "APOSTILLE"
- Udzielanie ślubów

Tel: 954-943-9099 • annalobopl@aol.com
www.annamikeagency.com

Małgorzata & Krzysztof Wojtowicz REALTORS

(561) 523-0360 - Małgorzata
(561) 704-0934 - Krzysztof
Realtyfla@gmail.com



The Keys Company
13920 Wellington Trace, Suite 200
Wellington, FL 33414
www.MargaretWojtowicz.Keys.com

Gabinet Lekarski
Dr. Benham Birgani D.O., P.A.

Specjalizacja w medycynie rodzinnej
EKG
Badania okresowe



4602 N. Federal Hwy
Fort Lauderdale, FL 33308
Mówimy po polsku
Ph 954 491-4888
prosić Renatę lub Dorotę

od poniedziałku do piątku
9:00am-12:30pm
1:30pm-5:00pm

Dr. Conrad Winiarski

Lekarz Chiropraktyk
Bóle karku, pleców i głowy
Blokady i ograniczenia ruchowe
Nastawianie kręgow, masaże
Wypadki drogowe
954-933-3839
Mówimy po polsku
www.lighthousechiropractor.com
3102 N. Federal Hwy, Lighthouse Point, FL 33064



SUNSHINE AUTO CENTER
Service / Naprawy / Kolidże / Lakierka
Sprzedaż Samochodów

484 S Dixie Hwy
Pompano Beach, FL 33067
Tel: 954-785-4848
Mówimy Po Polsku
www.sunshineautocenter.com

PARADISE PROPERTIES of Florida, Inc.

BARBARA PLUTA
REALTOR/Short Sale Specialist
Cell: 561-358-1773
Email: barbarapluta19@gmail.com
www.barbarapluta.net



5913 S Dixie Hwy #E
West Palm Beach FL 33405
FOR ALL YOUR REAL ESTATE NEEDS

MEDYCYNĄ ESTETYCZNA
www.medycynaestetycznafl.com
Dr. Renata Cymer, D.D.S.



- Wyglądanie zmarszczek twarzy (Botox)
- Wypełnianie zmarszczek twarzy (Juvederm)
- Powiększanie i odmładzanie ust

8752 Sunset Dr. Miami, FL 33173
18921 NW 2 Ave #A Miami, FL 33169
305-274-7725 305-652-7334

Surf Side Motel-Resort
100 stóp do plaży
www.surfside-resort.com
954-785-9713
Aneta i Andrzej Mandziak zapraszają
710 S Ocean Blvd, Pompano Beach, FL 33062

Allied™
Roofing & Sheet Metal
www.AlliedRoofingFL.com
#roofingperfected

- nowe dachy
- naprawa, serwis
- dachowka, metal
- shingle, płaskie

(954) 485 5922

- Certyfikowana firma dekarcka
- Gwarancja na nowe systemy dachowe

Zniżki dla Parafian! Akceptujemy Spłaty na Raty!


2801 NW 55 Ct Bldg 1W
FL Lauderdale, FL 33309
Licensed & Insured CCL325316 CCG 1507049

CENTURY 21
Hansen Realty

SZUKASZ AGENTA NIERUCHOMOŚCI?

ZADZWOŃ DO MNIE!

Z przyjemnością pomogę i pokieruję Ciebie w sprzedaży lub zakupie twojego nowego domu.



Ewa Kucia LLC
Realtor
347-882-1388
ewa.kucia.re@gmail.com
www.ewakuciacc21.com

Century 21 Hansen Realty
3010 E Commercial Blvd
Fort Lauderdale, FL 33308

KINGA E. ROGOWSKA, D.D.S.

Emerald Village Plaza
3872 Sheridan Street
Hollywood, FL 33021

Phone: (954) 961-4300
Fax: (954) 986-8528
www.hollywooddentists.com

Allied™
Roofing & Sheet Metal
www.AlliedRoofingFL.com
#roofingperfected

- nowe dachy
- naprawa, serwis
- dachowka, metal
- shingle, płaskie

(954) 485 5922

- Certyfikowana firma dekarcka
- Gwarancja na nowe systemy dachowe

Zniżki dla Parafian! Akceptujemy Spłaty na Raty!

2801 NW 55 Ct Bldg 1W
FL Lauderdale, FL 33309
Licensed & Insured CCL325316 CCG 1507049